

Supplement

Funktioner i det integrerede system

ADVARSEL

For at kunne betjene dette medicinske udstyr korrekt skal brugsanvisningen og dette supplement læses og overholdes.

Anæstesiarbejdsplads

Supplement til brugsanvisningen

Brugsanvisning	Varenummer	Udgave
Perseus A500 SW 2.0n	9055505	1 – 2017-02 og senere
Atlan A300, A300 XL, A350, A350 XL SW 1.0n	9056005	1 – 2018-09 og senere

- Dette supplement skal opbevares sammen med brugsanvisningen.

Dette supplement opdaterer oplysningerne i brugsanvisningen.

For din egen og patientens sikkerhed

Produktspecifikke sikkerhedsoplysninger

Følgende advarselsbemærkninger er blevet tilføjet:

ADVARSEL

Risiko forbundet med betjening af et integreret system

Aktivering af alarmundertrykkelse (Lyd midlertidigt afbrudt) på ét apparat kan påvirke alle apparaterne i det integrerede system.

Dette kan medføre, at alarmerne ikke høres, fordi de kun lyder i stærkt begrænset form eller potentielt slet ikke.

Alarmundertrykkelsens maksimale varighed på de pågældende apparater bliver ikke ændret.

En øget opmærksomhed er påkrævet, når denne funktion bruges.

ADVARSEL

Risiko forbundet med betjening af et integreret system

Det integrerede system-ID bestemmer, hvilke apparater der kan kommunikere med hinanden. Forkerte eller ugyldige integrerede system-ID'er kan medføre utilsigtet apparatadfærd.


- Tildel integrerede system-ID'er i henhold til den aktuelle apparatplacering.
- Kontroller det integrerede system-ID efter transport på et hospital.
- Brug betegnelser, der let kan skelnes fra hinanden.
- Brug ikke tegn, der let kan forveksles (f.eks. 0 og O).
- Brug ikke lange betegnelser, der minder for meget om hinanden.
- Brug ikke uforståelige betegnelser.
- Før forbindelsen etableres skal du kontrollere, at det integrerede system-ID er blevet angivet korrekt.

Systemoversigt

Hardware

Skærm

Dette kapitel er blevet ændret:

- B** **Audio paused** -knap  til at undertrykke alarmtonerne for alle aktive alarmer i 2 minutter.
Disse oplysninger bliver sendt til alle apparaterne i det integrerede system.

Funktionsomfang

Dataudveksling, interfaces

Netværksinterface

Denne tekst er blevet tilføjet:

Connectivity Converter CC300 fås som en option. Når Connectivity Converter CC300 bruges, er der ét RS232 serielt interface mindre og ét netværksinterface mere tilgængeligt.

Perseus kan betjenes i et integreret system ved hjælp af Connectivity Converter CC300. Tilsluttede apparater kan derved vise eller gøre yderligere brug af oplysninger, f.eks. til at synkronisere farveskala eller alarmundertrykkelse.

Det vigtigste her er et integreret system-ID, der kan indstilles i apparatet. Det integrerede system-ID dannes ud fra betegnelserne for **Hospitals-ID**, **Afdelings-ID** og **Arbejdsplads-ID**. For at betjene apparaterne som et integreret system skal det integrerede system-ID være identisk på alle apparaterne, der tilhører den samme arbejdsplads.

Tiden i Connectivity Converter CC300 kan synkroniseres med netværket og videregives til Perseus. Hvis en ServiceConnect Gateway er forbundet til netværket, kan RemoteService-funktionen til Connectivity Converter CC300 benyttes.

Betjeningskoncept

Skærm

Hovedskærm

Dette kapitel er blevet ændret:

A Toplinje

Toplinjen indeholder følgende felter:

- Patientkategori
- Patientdata
- Systemoplysninger (dato, tid, apparatnavn eller integreret system-ID, symbol for forbindelsens status)
- Alarmer, meddelelser og afhjælpninger til brugeren

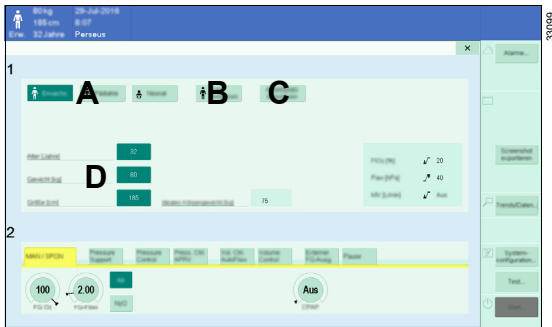
- Oplysninger om midlertidigt deaktiverede alarmer

Betjening

Sådan startes behandlingen

Indlæsning af patientdata

Dette kapitel er blevet ændret:



Der er tre muligheder for at indlæse patientdata:

- A** Definer en ny sag
- B** Fortsæt en sag
- C** Import af patientdata fra det integrerede system

Afhængigt af det foretagne valg udfyldes patientdataene automatisk i område (D), f.eks. vægt eller alder.

Dette kapitel er blevet tilføjet:

Import af patientdata

Benyt nedenstående fremgangsmåde, når patientdata er angivet i det integrerede system.

- Berør knappen **Importer data** (C).

Patientdataene (patientkategori, alder, vægt og højde) importeres og indsættes automatisk i område (D). De nødvendige ændringer foretages for at opfylde kravene, der er defineret i Perseus.

Parametrene og alarmgrænserne indstilles, baseret på de importerede patientdata.

Knappen (C) aktiveres, hvis dataene i område (D) stemmer overens med dataene, der findes i det integrerede system.

Manøvrer (option)

Trin 1 er blevet tilføjet:

Tilgængelige manøvrer

- **Insp-/Ekssp.-hold**
- **Etrinsrekruttering**
- **Trinvis rekruttering**

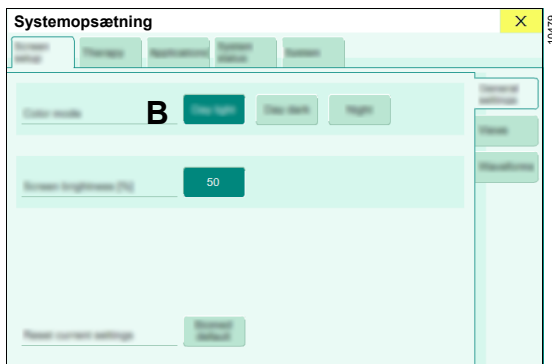
1 Åbn dialogvinduet **Procedurer**.

Andre apparater i det integrerede system modtager oplysninger om, at dialogvinduet er blevet åbnet. Apparater i det integrerede system, som understøtter denne funktion, kan derefter automatisk åbne et tilsvarende vindue.

Sådan organiseres skærmbilledet

Ændring af farveskalaen og skærmens lysstyrke

Trin 3 er blevet tilføjet:



- 3 Berør en af knapperne i **Farveskema** (B) for at ændre farveskalaen.
Dette apparat kan konfigureres således, at farveskalaen synkroniseres med det integrerede system. Se side 7 for at få yderligere oplysninger.

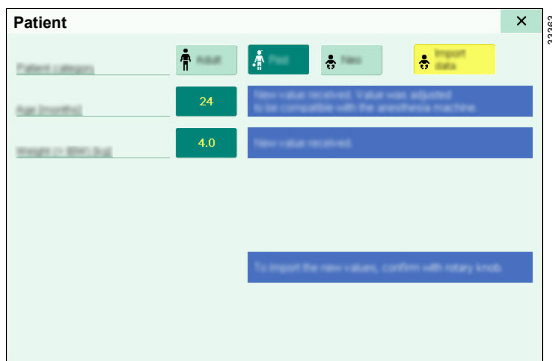
Ændring af patientdataene

Dette kapitel er blevet tilføjet:

Patientdata kan ændres under driften.

Hvis patientdataene er blevet importeret, og disse data derefter ændres på et andet apparat i det integrerede system, så blinker feltet med patientdataene i toplinjen.

- 1 Åbn dialogen **Patient**, eller berør patientdataene i toplinjen.



- 2 Bekræft ændringerne for at implementere dataene fra det integrerede system.

Hvis ændringerne ikke bekræftes, så stemmer dataene ikke længere overens med dataene i det integrerede system. Yderligere ændringer af patientdataene i det integrerede system angives ikke længere.

Hvis patientdataene i det integrerede system afviger fra de aktuelt indstillede data, så fremhæves de relevante værdier.

Alarmer

Respons på alarmer

Dette kapitel er blevet tilføjet:

Undertrykkelse af alarmer

Dette apparat kan konfigureres, så følgende sker:

- Apparaterne i det integrerede system modtager oplysninger om, at alarmerne er blevet undertrykt.

- Alarmundertrykkelse aktiveres automatisk, så snart alarmundertrykkelse på et tilsluttet apparat aktiveres.

Se side 7 for at få yderligere oplysninger.




Konfiguration

Definition af startindstillinger

Systemopsætning > Behandling

Denne tabellinje er blevet tilføjet:




Lodret faneblad "Patient"

Overskrift/ Parameter	Indstillingsområde			Beskrivelse
				
Standardvalg for "Start"-dialog	Fortsæt forløb; Ny voks.; Ny pæd.; Ny neo.; Importer data			Definerer knappen, der er forvalgt, når dialogvinduet Start åbnes. Importer data-knappen kan kun vælges, hvis Import af patientdata er indstillet til Til, se side 7.

Systemopsætning > System




Denne tabellinje er blevet tilføjet:




Lodret faneblad "Generelt"

Overskrift/ Parameter	Indstillingsområde			Beskrivelse
				
Tidskilde	MEDIBUS 1; MEDIBUS 2; NTP-server; Ingen ; CC300			Definerer kilden for tidssynkronisering. Forudsætning: Det tilsluttede apparat understøtter denne funktion.

Denne tabel er blevet føjet til:

Lodret faneblad "Systemintegration"

Overskrift/ Parameter	Indstillingsområde			Beskrivelse
				
Integreret system-ID				For at etablere et integreret system skal alle tilknyttede apparater forsynes med nøjagtigt det samme integrerede system-ID. Det integrerede system-ID dannes ud fra følgende betegnelser: <ul style="list-style-type: none"> – Hospitals-ID – Afdelings-ID – Arbejdsplads-ID Brug knapperne Afbryd og Tilslut til at oprette forbindelse til eller forlade et integreret system.
Hospitals-ID	Hvis det pågældende integrerede system-ID er for langt, bliver det ikke vist fuldt ud i toplinen. Det integrerede system-ID vil i så fald være afkortet, startende fra venstre side.			Indtast den respektive betegnelse.
Afdelings-ID				
Arbejdsplads-ID				
Delte systemfunktioner				
Tilpas alarmafstiller	Til; Fra			Bestemmer, hvorvidt alarmundertrykkelse implementeres. Forudsætning: Et andet apparat i det integrerede system sender den relevante kommando. Til: Alarmundertrykkelse bliver implementeret. Fra: Alarmundertrykkelse bliver ikke implementeret.

Overskrift/ Parameter	Indstillingsområde			Beskrivelse
				
Tilpas farveskema	Til; Fra			Bestemmer, hvorvidt en ændring af farveskalaen bliver implementeret. Forudsætning: Et andet apparat i det integrerede system sender den relevante kommando. Til: Farveskalaen bliver implementeret. Fra: Farveskalaen bliver ikke implementeret.
Import af patient-data	Til; Fra			Til: Knappen Importer data bliver vist i startdialogen og i Patient-dialogvinduet. Fra: Knappen vises ikke.

Løsning af problemer

Alarm – Årsag – Afhjælpning

Dette kapitel er tilføjet:

Alarmprio- rtering	Alarm	Årsag	Afhjælpning
! 0	Kommunikationsfejl	Der kunne ikke etableres netværksforbindelse.	Etabler forbindelsen igen. Brug "ALARM RESET" til at kvittere alarm. Tjek tilslutningerne fra/til Connectivity Converter CC300.
		Et netværkscertifikat er udløbet, eller Connectivity Converter CC300 er defekt.	Kontakt DrägerService.
		I netværket er der et andet anæstesiapparat med det samme integrerede system-ID.	Tjek det integrerede system-ID.

Konfiguration af det integrerede system



Dette kapitel er tilføjet:

De følgende meddelelser vises muligvis, hvis der er opstået problemer med tilslutningen mellem hovedapparatet og det integrerede system:

- **Connectivity Converter CC300 ikke fundet. Tjek interface-indstillingerne for COM 1 eller COM 2.**
- **Der kunne ikke oprettes forbindelse til Connectivity Converter CC300. Tjek portkonfigurationen.**
- **Bekræftelse af integreret system-ID gennemført.**
- **Det integrerede system-ID er ufuldstændigt. Udfyld de 3 ID-felter.**
- **I netværket er der et andet anæstesiapparat med samme integrerede system-ID. Tjek det integrerede system-ID.**
- **Connectivity Converter CC300 kunne ikke få forbindelse med netværket. Tjek netværksforbindelsen.**
- **Connectivity Converter CC300 er defekt. Kontakt DrägerService.**
- **Certifikatet til Connectivity Converter CC300 er udløbet. Forny certifikatet.**
- **Certifikatet til Connectivity Converter CC300 udløber snart og skal fornyes.**
- **Det integrerede system-ID skal bekræftes. Hvis de indtastede ID'er er korrekte skal du berøre "Tilslut".**
- **Det integrerede system-ID indeholder et ugyldigt tegn. Sørg for, at de indtastede ID'er kun indeholder ASCII-tegn.**
- **Det indtastede integrerede system-ID er ugyldigt. Tjek de integrerede system-ID'er på alle tilsluttede apparater.**
- **Der ikke fundet andre apparater, der bruger samme integrerede system-ID. Tjek, om det andet apparat er korrekt tilsluttet og forsynet med strøm. Sørg for, at det andet apparat bruger det samme integrerede system-ID.**

Bilag

Symboler

Symbol	Forklaring
	Apparatet er i det integrerede system. Det integrerede system-ID er blevet bekræftet.
	Betjening i det integrerede system er forringet eller ikke muligt. Hvis det integrerede system-ID stadig ikke er blevet bekræftet, vil dette være angivet med et spørgsmålstegn før og efter ID'et i toplinjen, f.eks. "?? ACH/OP 4 ??".



Producent



Drägerwerk AG & Co. KGaA

Moislinger Allee 53-55

23542 Lübeck

Tyskland



+49 451 8 82-0

FAX

+49 451 8 82-2080



<http://www.draeger.com>

9510250 – da

© Drägerwerk AG & Co. KGaA

Udgave/Edition: 2 – 2018-11

(Udgave/Edition: 1 – 2017-02)

Dräger forbeholder sig ret til at ændre det medicinske udstyr uden forudgående varsel.

